JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 23 JANUARY 1999 | No. 1999/15 | SAMEDI 23 JANVIER 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 25 January 1999

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997) CONCERNING SIERRA LEONE

10.30 a.m.	7th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 25 janvier 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT LA SIERRA LEONE

10 h 30	7e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twentieth session

10 a.m.-1 p.m.	410th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Initial report of Liechtenstein (CEDAW/C/LIE/1)

Introduction by the State party's representative

3 p.m.	411th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Initial report of Liechtenstein (CEDAW/C/LIE/1) *(continued)*

Questions by experts

WORKING GROUP I
(ITEMS 7 AND 8)

Afternoon*-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* Following the adjournment of the 411th meeting of the Committee.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingtième session

10 heures à 13 heures	410e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de la résolution 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Rapport initial du Liechtenstein (CEDAW/C/LIE/1)

Présentation du représentant de l'État partie

15 heures	411e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de la résolution 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Rapport initial du Liechtenstein (CEDAW/C/LIE/1) *(suite)*

Questions d'experts

GROUPE DE TRAVAIL I
(POINTS 7 ET 8)

Après-midi* jusqu'à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

* À l'issue de la 411e séance du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Board and of the United Nations Population Fund

First regular session of 1999

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Election of the Bureau of the Executive Board [1]
2. Agenda and work plan for the session [1] (DP/1999/L.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Première session ordinaire de 1999

10 h 30 à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Élection du bureau du Conseil d'administration [1]
2. Ordre du jour et plan de travail de la session [1] (DP/1999/L.1)

3. Report on the third regular session 1998 [1] (DP/1999/1)

4. Draft work plan of the Executive Board for 1999 [1] (DP/1999/CRP.1)

5. UNFPA: Country programmes and related matters [10] (DP/FPA/BDI/4, DP/FPA/MDG/4)

[There will be a meeting of the donors group on Monday, 25 January, at 9 a.m. in Conference Room B.]

3. Rapport sur la troisième session ordinaire de 1998 [1] (DP/1999/1)

4. Projet de plan de travail du Conseil d'administration pour 1999 [1] (DP/1999/CRP.1)

5. FNUAP : Programmes de pays et questions connexes [10] (DP/FPA/BDI/4, DP/FPA/MDG/4)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu le lundi 25 janvier à 9 heures dans la salle de conférence B.]

JOINT MEETING OF THE UNDP/UNFPA, UNICEF AND WPF EXECUTIVE BOARDS

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 1

(Documents DP/1999/6, DP/FPA/1999/1, E/ICEF/1999/AB/L.2, DP/1999/7, DP/FPA/1999/3 and E/ICEF/1999/AB/L.4)

RÉUNION COMMUNE DES CONSEILS D'ADMINISTRATION DU PNUD/FNUAP, DE L'UNICEF ET DU PAM

15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 1

(Documents DP/1999/6, DP/FPA/1999/1, E/ICEF/1999/AB/L.2, DP/1999/7, DP/FPA/1999/3 et E/ICEF/1999/AB/L.4)

Announcement

In accordance with General Assembly resolution 53/36 A, the Committee on Contributions will hold a special session from 8 to 12 February 1999 at Headquarters to consider representations from Member States with respect to the application of Article 19 of the Charter of the United Nations.

Those Member States intending to address a request to the President of the General Assembly that they be permitted to vote in the General Assembly, despite falling under the provisions of Article 19, because their failure to make the necessary minimum payments is due to conditions beyond their control, are requested to submit detailed information to the Committee on Contributions concerning their requests as soon as possible. Communications in this connection can be addressed to the Committee's Secretary at room S-2770J (tel.: 963-5866, fax: 963-1943). In order that this information can be available to the Committee during its special session, it should be received no later than 3 February 1999.

Avis

Conformément à la résolution 53/36 A de l'Assemblée générale, le Comité des contributions tiendra une session extraordinaire du 8 au 12 février 1999 au Siège pour examiner les représentations des États Membres au sujet de l'application de l'Article 19 de la Charte des Nations Unies.

Les États Membres qui, malgré le retard dans le paiement de leurs contributions selon les dispositions de l'Article 19, ont l'intention de demander au Président de l'Assemblée générale à être autorisés à participer au vote à l'Assemblée générale parce que le manquement est dû à des circonstances indépendantes de leur volonté, sont priés de soumettre des renseignements détaillés au Comité des contributions pour expliquer leurs demandes le plus tôt possible. Les communications à cet égard peuvent être adressées au Secrétaire du Comité au bureau S-2770J (tél. : 963-5866, télécopieur : 963-1943). Afin que ces renseignements soient disponibles au Comité durant sa session extraordinaire, les États Membres sont priés de les faire parvenir au plus tard le 3 février 1999.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 25 January 1999

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON THIRD COMMITTEE MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(briefing by the Commission on Social Development)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Informal consultations

Informal consultations, coordinated by the delegation of Canada, on the organization of work of the Preparatory Commission for the International Criminal Court, will be held on Monday, 25 January 1999, at 11 a.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 25 janvier 1999

GROUPE DES 77
(questions relatives au Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES QUESTIONS DE LA TROISIÈME COMMISSION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(réunion d'information de la Commission du développement social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur l'organisation des travaux de la Commission préparatoire de la cour pénale internationale, organisées par la délégation du Canada, auront lieu le lundi 25 janvier 1999 à 11 heures dans la salle de conférence 5.

* * * * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held on Monday, 25 January 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held on Monday, 25 January 1999, at 4.15 p.m. in Conference Room 5.

* * * * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu le lundi 25 janvier 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu le lundi 25 janvier 1999 à 16 h 15 dans la salle de conférence 5.

* * * * *

Announcement

As from Tuesday, 5 January 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * * * *

Avis

À partir du mardi 5 janvier 1999, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be convened on Thursday, 28 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 1. The first session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be held from 16 to 26 February 1999, pursuant to General Assembly resolution 53/105 of 10 December 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Dr. Makarim Wibisono (Indonesia), will convene informal consultations on all matters pertaining to the Council's organizational session for 1999 on Tuesday, 26 January 1999, in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 26 January 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Consultative Group for the International Year of Older Persons on Wednesday, 27 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 7. The agenda includes a presentation and discussion on issues relating to ageing and the International Year of Older Persons on the agenda of the thirty-seventh session of the Commission for Social Development; and a presentation by the NGO Committee on Ageing on their activities for 1999.

* * *

There will be an informal briefing on the preparations for the third session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development and on other related matters of the Forum, under the chairmanship of the Co-Chairmen, H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland), on Tuesday, 26 January 1999, at 11 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Commission préparatoire de la cour pénale internationale tiendra des consultations officieuses le jeudi 28 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 1. La première session de la Commission préparatoire de la cour pénale internationale aura lieu du 16 au 26 février 1999, conformément à la résolution 53/105 de l'Assemblée générale datée du 10 décembre 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), tiendra des consultations officieuses sur toutes les questions relatives à la session d'organisation du Conseil pour 1999 le mardi 26 janvier 1999 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 26 janvier 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 27 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7. L'ordre du jour sera le suivant: exposé et débat sur des questions relatives au vieillissement et à l'Année internationale des personnes âgées (questions à l'ordre du jour de la trente-septième session de la Commission du développement social); et exposé du Comité des ONG sur le vieillissement : activités du Comité en 1999.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable et sur d'autres questions connexes, sous la présidence des Coprésidents, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande), le mardi 26 janvier 1999 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The thirty-seventh session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 9 to 19 February 1999. The first meeting will take place on Tuesday, 9 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1999/1 and E/CN.5/1999/L.1, respectively. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary beginning on 1 February.

Special presentations by Mr. Federico Mayor, Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and Ms. Carol Belamy, Executive Director of the United Nations Children's Fund, on "Basic Education for All" will take place in the morning of Tuesday, 9 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G, tel. : 963-2320, fax: (212) 963-5935).

* * *

La trente-septième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 9 au 19 février 1999. La première séance se tiendra le mardi 9 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.5/1999/1 et E/CN.5/1999/L.1. Les délégations qui souhaitent prendre la parole devant la Commission sont priées de contacter le Secrétaire à partir du 1er février.

M. Federico Mayor, Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, et Mme Carol Belamy, Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, feront des exposés spéciaux sur le thème "Éducation de base pour tous" le mardi 9 février, dans la matinée.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G, tél. : 963-2320, télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 will hold a meeting *(on matters pertaining to the Economic and Social Council)* on Tuesday, 26 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 7.

There will be a meeting of the Group of 77 *(briefing by the Deputy Executive Director of the World Food Programme)* on Tuesday, 26 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 8.

The Group of 77 will hold a meeting *(on matters pertaining to the Commission on the Status of Women)* on Wednesday, 27 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Informal consultations

The Eastern European States Group will hold informal consultations with the Chief of the Radio and Central News Service of the Department of Public Information (DPI), Mr. Ayman El-Amir, on the pilot project regarding the United Nations international radio broadcasting capacity on Wednesday, 27 January 1999, at 3.30 p.m. in room S-837.

* * *

Workshop

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session in a new series "WIPO/ UNITAR Academy on Intellectual Property Rights: Challenges and Opportunities in the 21st Century". The workshop will be held on the following dates: Monday, 8 February 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Tuesday, 9 February, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 27 January 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion des Groupe des 77 *(questions relatives au Conseil économique et social)* le mardi 26 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(réunion d'information du Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial)* le mardi 26 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(questions relatives à la Commission de la condition de la femme)* le mercredi 27 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Consultations officieuses

Le Groupe des États d'Europe orientale tiendra des consultations officieuses avec le Chef du Service radio et vidéo du Département de l'information, M. Ayman El-Amir, sur la création d'une station de radiodiffusion internationale de l'Organisation des Nations Unies (projet pilote) le mercredi 27 janvier 1999 à 15 h 30 dans la salle S-837.

* * *

Atelier

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session d'une nouvelle série "Académie OMPI/UNITAR sur les droits relatifs à la propriété intellectuelle : défis et perspectives au 21e siècle". L'atelier aura lieu aux dates ci-après : lundi 8 février 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; et mardi 9 février de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 janvier 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Seminar

The second economic governance seminar organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will be held on Wednesday, 10 February 1999, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room C. Prof. Robert Wade (Brown University) will speak on "Economic Governance and the Asian Lump". Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. S. Ran Kim (tel.: 963-8391).

* * *

Séminaire

Le deuxième séminaire sur la gouvernance économique organisé par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales aura lieu le mercredi 10 février 1999 de 14 h 30 à 16 h 30 dans la salle de conférence C. M. Robert Wade (Université Brown) prendra la parole sur le thème "La gouvernance économique et le bloc asiatique". Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme S. Ran Kim (tél. : 963-8391).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 22 January 1999

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twentieth session — 408th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee considered the initial report of Kyrgyzstan (CEDAW/C/KGZ/1).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government. Members of the Committee posed questions.

409th meeting

Initial report of Kyrgyzstan (CEDAW/C/KGZ/1) (continued)

Members of the Committee posed questions.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 22 janvier 1999

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingtième session — 408e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de la résolution 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité examine le rapport initial du Kirghizistan (CEDAW/C/KGZ/1).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions

409e séance

Rapport initial du Kirghizistan (CEDAW/ C/KGZ/1) (suite)

Les membres du Comité posent des questions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session of 1999 — 7th meeting

Adoption of draft decisions

The Board adopted draft decisions E/ICEF/1999/CRP.3 (on the annual report to the Economic and Social Council), E/ICEF/1999/CRP.4 (on revised elements for inclusion in part II of the Executive Director's annual report) and E/ICEF/1999/CRP.5 (on the resource mobilization strategy).

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Board [12]

The Executive Director and the President of the Executive Board made closing statements.

Joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and UNDP/UNFPA [13]

It was announced that the joint meeting of the Executive Boards of UNICEF and of UNDP/UNFPA would take place on Monday, 25 January 1999.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1999 — 7e séance

Adoption des projets de décision

Le Conseil adopte les projets de décision E/ICEF/1999/CRP.3 (sur le rapport annuel au Conseil économique et social), E/ICEF/1999/CRP.4 (sur les éléments révisés pour insertion dans la partie II du rapport annuel de la Directrice générale) et E/ICEF/1999/CRP.5 (sur la stratégie de mobilisation des ressources).

Clôture de la session : déclarations finales de la Directrice générale et du Président du Conseil [12]

La Directrice générale et le Président du Conseil d'administration font des déclarations finales.

Réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD/FNUAP [13]

Il est annoncé que la réunion commune des Conseils d'administration de l'UNICEF et du PNUD/FNUAP aura lieu le lundi 25 janvier 1999.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 JANUARY 1999

521st and 522nd meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Sweden (CRC/C/65/Add.3).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 JANVIER 1999

521e et 522e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de la Suède (CRC/C/65/Add.3).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Accession: Azerbaijan (22 January 1999)*

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Adhésion : Azerbaïdjan (22 janvier 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January 1999 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Swaziland
H.E. Mr. Moses Mathendele Dlamini

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Peter Donigi

Eastern European States:
Slovakia
Mr. Jan Varso
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Dr. Lamuel A. Stanislaus

Western European and Other States:
Belgium
H.E. Mr. André Adam

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier 1999 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Swaziland
S.E. M. Moses Mathendele Dlamini

États d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Peter Donigi

États d'Europe orientale :
Slovaquie
M. Jan Varso
Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. M. Lamuel A. Stanislaus

États d'Europe occidentale et autres États :
Belgique
S.E. M. André Adam

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-00031